

Region Syddanmark

Bilag 2

kontraktbilag 1

Sags nr. 11/8455

Kravspecifikation / Løsningsbeskrivelse vedr. udbud af tolkeydelser, Delaftale 2 - Region Syddanmarks praktiserende læger samt speciallæger.

	opkobling til tilsvarende udstyr	
1.18	Region Syddanmark anvender som minimum tolkebistand på <i>grundlæggende niveau</i> dvs. at tolken behersker begge sprog på gymnasialt niveau. Det er et mindstekrav at Tolken er kvalificeret til at tolke indenfor medicinsk-/lægefaglig terminologi.	
1.19	Det er et mindstekrav at Tolkebureauet sikrer, at tolken kan varetage tolkning af skriftligt materiale, når det drejer sig om enkle opgaver f.eks. Indkaldelse og korte beskeder,	
1.20	Det er et mindstekrav at Tolkebureauet kan yde tolkebistand på alle sprog og skal til enhver tid være i stand til at dække det aktuelle behov. Ordregiver er således ikke bundet af det, på udbudstidspunktet, aktuelle behov,	
1.21	Det er et mindstekrav at Tolkebureauet sikrer, at tolken har viden om og er fortrolig med sin professionelle rolle og funktion som tolk, herunder tavshedspligt, tolkeetik og – teknik.	
1.22	Det er et mindstekrav at tolkebureauet sikrer, at bureauets ansatte, herunder tolken, har kendskab til de til enhver tid gældende love og regler for tolkeområdet samt lever op til almindelige standarder for professionel optræden ved bestilling og tolkning, såsom tavshedspligt, etik i relation til tolkebistand, diskret optræden, god situationsfornemmelse og neutral tolkning mht. køn, politik og religion.	
1.23	Det er et mindstekrav at Tolkebureauet sikrer, at de ansattes faglige kvalifikationer vedligeholdes og udvikles mhp. at opnå størst mulig kvalitet i tolkningen.	
1.24	Det er et mindstekrav at tolken bærer synlig billedlegitimation samt dokumentation for tilhørsforhold til tolkebureau.	
1.25	Tolkning hos alment praktiserende læger og speciallæger på ikke landfaste øer i Region Syddanmark forudsættes gennemført som telefontolkning eller video- tolkning.	
1.26	Det er et mindstekrav at tolkebureauet leverer statistik – statistikken skal leveres i henhold til kontraktens pkt. 9 c	
Tilbudsgivers besvarelse		Bekræft at det tilbudte opfylder alle de ovenfor anførte mindstekrav
		Afkryds X <input checked="" type="checkbox"/>

2	KRAV - til udførelse af tolkeydelser, Delaftale 2 - Region Syddanmarks institutioner, sygehuse og psykiatriske afdelinger.	
2.1	Organisation Herunder beskrivelse af Tilbudsgivers: <ul style="list-style-type: none"> Konkrete forretningsgange m.h.p. at sikre korrekt afregning, booking, koordinering/levering 	Tolkekontoret er en privat ejet virksomhed med hovedkontor på Haderslevvej 48 i Kolding. Vi har siden etableringen i 2000 med stor succes tolket for det offentlige. Sygehuse, praktiserende læger, speciallæger,